

線上崇拜請撥電話號碼**647-374-4685**，接通後請按會議號碼**814-540-623#**，
聽指示再按#，然後按入密碼。崇拜後請按#彼此問安。
或，網上視聽請連接 <https://zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

~~~~~  
聖靈降臨節後第廿一主日 THE 21<sup>ST</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST  
二零二一年十月十七日 OCTOBER 17, 2021

**多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序**  
**Toronto Chinese United Church Chinese Worship Service**

|                         |                                                       |
|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| 主禮：岑曾月桂                 | Leader: Anna Shum                                     |
| 宣道：張展雄牧師                | Preacher: Rev. Chris Cheung                           |
| 讀經：楊錦江(密西沙加中華聯合教會)      | Reader: George Yeung (MCUC)                           |
| 簡報：陳鎮璣                  | PowerPoint Preparation: Kay Chan                      |
| 主播：廖琪珍                  | Zoom Hosting: Kitty Liu                               |
| 影音：廖永輝，蕭仁瀚，<br>蕭舒啟恩，黃德銘 | AV: Peter Liu, Alfred Siu,<br>Karen Siu, Anthony Wong |
| 接待：張健忠，廖蔡嘉倫             | Receptionist: Jones Cheung, Karen Liu                 |

**序樂靜默**

PREPARE YOUR HEART

**宣召**

CALL TO WORSHIP

**唱詩第274首**

OPENING HYMN #274

「郇城歌」

"Glorious Things of Thee Are Spoken"

**牧師領禱**

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

**主禱文**

THE LORD'S PRAYER

同讀(禮文見第2頁)

Let's read "Our Father ..."

**詩班歌頌**

CHOIR ANTHEM

「贖罪之泉」

"There Is a Fountain" (by William Cowper)

**啟應文**

RESPONSIVE READING

詩篇 91:9-16

Psalms 91:9-16

**讀經**

SCRIPTURE READING

希伯來書 5:1-10

Hebrew 5: 1-10

**唱詩第596首**

HYMN #596

「求主引我歌」

"I Am Thine, O Lord"

**宣道**

SERMON

「謙卑的大祭司」

"The High Priest Who Humbles Himself"

**奉獻及會務報告**

OFFERING & PARISH CONCERNS

**祝福**

BENEDICTION

**三一頌**

同唱「普天之下...」

**唱詩第276首**

「我愛教會歌」

**DOXOLOGY**

Let sing: Praise God, From Whom All Blessings.

**CLOSING HYMN #276**

"I Love Thy Church, O God"

~~~~~  
本主日獻花：

陳曾月萍

張健忠、余妙霞

林天榮、伍妙玲

岑曾月桂記念父親曾國良

區梁佩賢記念父母親、長輩及親友

區梁佩賢記念先夫區鏗、親家賈觀熙、賈王素蘭

區思穎、賈吟升合家記念已故親友

黃德銘、布愛玲家庭記念父親布成富

何荇芳記念謝志理、余季玉

本主日獻刊：

陳曾月萍

張健忠、余妙霞

區梁佩賢記念父母親、長輩及親友

區梁佩賢記念先夫區鏗、親家賈觀熙、賈王素蘭

區思穎、賈吟升合家記念已故親友

黃德銘、布愛玲家庭記念父親布成富

關懷與支持：

1. 本堂英文崇拜每主日上午10時舉行，歡迎使用網上視聽請連接 <https://us02web.zoom.us/j/4326626392>，按入密碼；或線上崇拜請撥電話號碼(647)374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，聽指示再按#，然後按入密碼#。
2. 新冠狀肺炎肆虐全球影響巨大。感恩我們能繼續經歷主的愛，藉著教會線網上的主日崇拜和聚會聯繫這個屬靈的家。疫情中各種打擊及精神壓力之下，人們極需要心靈上的支援。讓我們想一想那些需要緩解恐慌和焦慮的親友，特別是那些獨居和要隔離的人；我們鼓勵你邀請他們參加本堂線網上的崇拜，在上帝的家庭裏互相關心和彼此扶持。這是與有需要者分享主愛的大好機會。若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知張展雄牧師(416)754-7147與他、她聯絡。
3. 如你或你的家人需要購買食物、取藥、外賣，或處理其他緊急事務，您可以致電(647)883-3380與思羣服務的陳姑娘聯繫，查詢他們在新冠肺炎疫情期間提供的服務；或者您可以致電留言給關顧事工組的梁杜敏儀(Loretta)，她可以把您的需求轉給思羣服務。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：
(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；
(2) 郵寄支票致本教會；
(3) 使用網上捐款 <https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。
(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到 tcuc.info@bellnet.ca 即可。請在 <留言> 部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在 <留言> 部註明。由於 <留言> 部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S = 主日捐，BM = 建設及維修基金，V = 前瞻基金，T = 感恩捐，F = 獻花，B = 獻刊，MS = 傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將 <留言> 部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。
5. 若你需要布口罩，請聯絡黃布愛玲行政幹事(416-754-7147)以便安排領取或送到府上。

會務消息：

1. 誠邀你和親友參加以下網上平台的聚會：

➤ 迦南研經班

日期：10月18日(禮拜一)

時間：下午2:00

舊約簡介：《以西結書》由張展雄牧師主講

電話鏈線：647-374-4685，會議號碼820 5872 5569#，再按#，最後輸入密碼。網絡鏈線，會議密碼不變：

<https://us02web.zoom.us/j/82058725569>

➤ 腦保健舞

日期：10月21，28日(禮拜四)

時間：晚上8:30

主持：加拿大腦保健舞蹈學會Elizabeth Wong導師

會議ID編號: 915 7383 4579

網絡鏈線：<https://zoom.us/j/91573834579>

➤ 兒童主日學

日期：10月24日(禮拜日)

時間：上午11:30

會議ID編號: 432 662 6392

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/4326626392>

➤ CG3細胞小組

日期：10月31日(禮拜日)

時間：下午2:30

研經：《約伯記》(第17-21章)由張展雄牧師主講

會議ID編號：832 1396 8098

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/83213968098>

3. 教會電話新系統 TCUC New Phone System

本堂的電話和傳真機已經使用超過二十多年，有些功能已失靈多時。堂會於今年7月25日的會議中通過更換，電話新系統已於10月12日安裝。當你打電話來教會便要輸入同工的內線號碼：張展雄牧師是1003，黃布愛玲行政幹事是1001，1002是預留給英文牧師。今後若你要使用教會友誼廳的電話便不需要撥打9字，只要輸入對方的號碼便可連接。

Our church telephones and thermo fax machine have been used for more than 20 years and there are certain functions not working. The Church Board decided to replace the phones at the July 25th meeting and the new system, Avaya Cloud Office is set up on October 12th, 2021. When you call in there is an automated switch board to connect. Please enter extension 1003 for Rev. Cheung and 1001 for Regina Wong. The extension 1002 is reserved for the English minister. The phone on the wall of the Fellowship Lounge does not require to dial 9 when you make a call. You simply enter the number and it will start to connect.

4. 明年預算表 2022 Church Budget

本堂2022年預算表將電郵給各事工單位，請各負責人於本年十月三十一日前填妥交回行政幹事黃布愛玲轉給財務組，以便編訂本堂明年總預算。

Church Budget Input Form for 2022 will be sent to all Units/Ministry Groups Leaders to fill in. Please return your completed form to Regina Wong, the Administrative Secretary no later than October 31, 2021 so as to assist the preparation of the Church Budget by Finance Working Group.

5. 外展事工消息

外展事工組將於10月30日(禮拜六)準備200份三文治和100份個人護理福袋，送給愛靜閣社區中心有需要的人士。如果你有時間在當日上午10時至12時參與事奉，請聯絡雷李樹鈴，或慷慨解囊支持此事工。食物銀行正面臨著通貨膨脹帶來的更多挑戰，每天到食物庫的人士劇增，罐頭食品和乾糧短缺。若你有能力捐贈罐頭食品或乾糧來填補愛靜閣社區中心的貨架，請於教會辦公時間交來。